



DENE B

GHID DE INSTALARE

INSTALLATION GUIDE

RO / EN

RO

A: Scoateți panourile laterale și panoul frontal.
B: Instalați sursa de alimentare.
C: Instalați placa de bază.
D: Instalați ventilatoarele.
E: Instalați HDD-ul (hard-disk drive).
F: Instalați SSD-ul (solid-state drive).
G: Instalați placa grafică (VGA).
H: Instalați placa grafică în poziție verticală.

EN

A: Remove the side panels and front panel.
B: Install the power supply (PSU).
C: Install the motherboard (MB).
D: Install the fans.
E: Install the hard-disk drive (HDD).
F: Install the solid-state drive (SSD).
G: Install the graphics card (VGA).
H: Graphics card vertical installation

Accesorii incluse / Included accessories:

1 x6, 2 x3, 3 x19, 4 x10, 5 x5, 6 x1

RO

Va rugăm să vă asigurați că fantele de aerisire ale sursei și gaurile de prindere pentru suruburi sunt poziționate corect fata de carcasa.

EN

Please make sure that the PSU ventilation slots and threaded holes are positioned correctly in relation to the chassis.

RO

A: Va rugăm să desurubăm suruburile înainte de scoaterea panourilor laterale.
B: Va rugăm să scoatem panourile laterale înainte să scoatem panoul frontal.

EN

Please remove the screws before removing the side panels.
Please remove the side panels before removing the front panel.

RO

Alinați gaurile plăcii de bază cu distanțierele și fixați folosind suruburile Nr.3. Dacă unul din distanțiere lipsește, adăugați un distanțier nou Nr.2.

EN

Align the MB holes with the spacers and secure using the No.3 screws. If one of the spacers is missing, add a new spacer No.2.

RO

Ventilatoare acceptate (maxim)
Frontal: 4 x 120mm sau 3 x 140mm
Spate: 2 x 120mm sau 2 x 140mm
Tavan: 3 x 120mm
Poada: 3 x 120mm sau 2 x 140mm
Pentru performanțe superioare carcasa permite folosirea unui sistem de răcire cu lichid, oferind posibilitatea instalării radiatoarelor:
Frontal: 120 / 240 / 280 / 360mm (radiatoare slim)
Tavan: 120 / 240 / 360mm (radiatoare slim)
Spate: 120 / 240 / 280mm (radiatoare slim)

EN

Supported fans (maximum)
Front: 4 x 120mm or 3 x 140mm
Back: 2 x 120mm or 2 x 140mm
Top: 3 x 120mm
Bottom: 3 x 120mm or 2 x 140mm
For superior performance, the chassis allows the use of a liquid cooling system, offering the possibility of installing radiators:
Front: 120 / 240 / 280 / 360mm (slim radiators)
Top: 120 / 240 / 360mm (slim radiators)
Back: 120 / 240 / 280mm (slim radiators)

RO

Instalați HDD-ul în suportul dedicat folosind suruburile Nr. 3. Fixați în carcasa suportul cu HDD-ul instalat, respectând imaginea alăturată.

EN

Install the HDD in its holder using the No. 3 screws. Secure the holder inside the case, as shown in the image.

RO

Instalați și fixați SSD-ul folosind patru suruburi ca în imaginea alăturată.

EN

Install and secure the SSD using four screws as shown in the image.

RO

Scoateți capacul de protecție al sloturilor PCI. Instalați placa grafică și fixați-o cu surub.

EN

Remove the PCI slot protection cover. Install the graphics card and secure it with a screw.

RO

Scoateți capacul de protecție al sloturilor PCI. Instalați placa grafică și fixați-o cu două suruburi.
Nota: Cablul riser nu este inclus în pachet și se achiziționează separat

EN

Remove the PCI slot protection cover. Install the graphics card and secure it with two screws.
Note: Riser cable is not included and it is bought separately!

Panou I/O
I/O PANEL

LED Button
USB 3.0
USB 3.0
USB 2.0
USB 2.0
RESET
HD Audio
USB 2.0
POWER

Diagrama pinilor pentru cablul panoului I/O
PIN diagram for I/O panel cable

H.D.D LED (+GND)
+P LED (GND)
POWER SW (GND)
-P LED (GND)

<p>Conector HD Audio (placa de baza) HD Audio connector (motherboard)</p> <p>PORT L R C B SENSE SEND RETURN</p> <p>AUD GND PRESENSE SENSE RETURN NO FN SENSE RETURN</p>	<p>Conector USB (placa de baza) USB connector (motherboard)</p> <p>VCC D+ D- GND NC</p> <p>VCC D+ D- GND NC</p>	<p>Conector USB 3.0 (placa de baza) USB 3.0 connector (motherboard)</p> <p>PORT L R C B SENSE SEND RETURN</p> <p>AUD GND PRESENSE SENSE RETURN NO FN SENSE RETURN</p>
<p>Conector HD Audio (carcasa) HD Audio connector (case)</p> <p>PORT L R C B SENSE SEND RETURN</p> <p>AUD GND PRESENSE SENSE RETURN NO FN SENSE RETURN</p>	<p>Conector USB (carcasa) USB connector (case)</p> <p>USB</p>	<p>Conector USB 3.0 (carcasa) [opțional] USB 3.0 connector (case) [optional]</p> <p>PORT L R C B SENSE SEND RETURN</p> <p>AUD GND PRESENSE SENSE RETURN NO FN SENSE RETURN</p>

HUB & CONTROLLER ARGB
ARGB HUB CONTROLLER

RO

A: Conector cu 6 pini pentru ventilator (suportă maxim 10 ventilatoare)
B: Conector alimentare SATA pentru sursă
C: Conector cu 4 pini pentru bara LED (opțională)
D: Conector pentru butonul LED al carcasei
E: Conector 5V cu 3 pini pentru header-ul ARGB al plăcii de bază

EN

A: 6-pin fan connector (support up to 10 fans)
B: SATA power connector (PSU)
C: 4-pin connector for LED bar (optional)
D: Connector for the I/O panel LED Button
E: 3-pin 5V connector for motherboard ARGB header

FUNCTIILE TELECOMENZII
REMOTE CONTROL FUNCTIONS

RO

On: Activează iluminarea
AUTO: Mod demo
Off: Dezactivează iluminarea
5+ / 5-: Controlează viteza ventilatoarelor
M+ / M-: Schimba modul de iluminare
Color: Iluminează ventilatoarele în culoarea selectată

EN

On: Illumination On
AUTO: Demo Mode
Off: Illumination Off
5+ / 5-: Fan speed control
M+ / M-: Change the illumination mode
Color: Adjust the brightness of the fans
Colors: Illuminates the fans in the selected color

SUPPORT
SUPPORT

RO

Dacă întâmpinați erori sau orice alte probleme în utilizarea produsului nu ezitați să ne contactați.

EN

If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.

support@aqirys.com

SCAN ME (product page)

SCAN ME (Follow us)

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.

REGLEMENTARI
REGULATORY

RO

Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (Compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people's health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

EN

Reparations non autorizate sau dezmontarea produsului duc la anularea garanției și pot cauza deteriorarea lui.
Produsul este unid sigur, conform cu cerințele UE. (respecta directiva EMC (2014/30/EU))
Acest produs este fabricat în conformitate cu standardul european RoHS. (respecta directiva RoHS 2.0 (2015/863/EU))
Utilizarea simbolului WEEE (ștampilat cu un X) indică faptul că echipamentul electric și electronic din interiorul ambalajului pot fi reciclați. Când reciclați deseurile în mod corect protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritatea locală.

RO

Les réparations non autorisées ou le démontage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive EMC (2014/30/UE))
Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
L'utilisation du symbole WEEE (possiblement barré d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

EN

Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/UE))
Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/EU))
Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

RO

Reparațiile non autorizate sau demontajul produsului vor anula garanția și pot cauza deteriorarea sa.
Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (Respektuje směrnici EMC (2014/30/EU))
Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnici RoHS 2.0 (2015/863/EU))
Použití symbolu WEEE (štampilováno s příznakem kříže) indikuje, že elektrické a elektronické zařízení v uvnitř balení jsou vhodné k recyklaci. Pokud řádně recykluje odpady, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomůže recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.

EN

The repairs non authorized or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
A termék biztonságos, egyeztetve az európai RoHS szabvány normatíváival megfelel (RoHS 2.0 (2015/863/EU))
A WEEE szimbólum (átlósított kukas szimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektronikus és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladékok megfelelő újrahasznosításával védjük környezetet. A szeliktív hulladékgyűjtés hozzájárul a termék újrahasznosításához, megvédjük az életkörülményeket. Bővebb információkat kérjük igényelje a részleteket a forgalmazóitól vagy a helyhatóság szanek képviselőitől.

CE **RoHS**

REGLEMENTARI
REGULATORY

RO

Neoprávněné opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Respektuje smernicu EMC (2014/30/EU))
Tento produkt je vyroben v súlade s európskou normou RoHS. (je v súlade so smernicou RoHS 2.0 (2015/863/EU))
Použitie symbolu WEEE (odpadkový kôš, ktorý je prekrižovaný X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomôže recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Za podrobné informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.

EN

Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (Compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people's health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

RO

Reparațiile non autorizate sau demontajul produsului duc la anularea garanției și pot cauza deteriorarea lui.
Produsul este unid sigur, conform cu cerințele UE. (respecta directiva EMC (2014/30/EU))
Acest produs este fabricat în conformitate cu standardul european RoHS. (respecta directiva RoHS 2.0 (2015/863/EU))
Utilizarea simbolului WEEE (ștampilat cu un X) indică faptul că echipamentul electric și electronic din interiorul ambalajului pot fi reciclați. Când reciclați deseurile în mod corect protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritatea locală.

EN

Reparations non autorisées ou le démontage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive EMC (2014/30/UE))
Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
L'utilisation du symbole WEEE (possiblement barré d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

RO

Les réparations non autorisées ou le démontage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive EMC (2014/30/UE))
Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
L'utilisation du symbole WEEE (possiblement barré d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

EN

Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (Compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people's health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.

AQIRYS®

www.aqirys.com

CE **RoHS**